

## Rammeaftale for Fleet Management mellem

Hilti Danmark A/S  
(CVR-nr. 40215417)  
Stamholmen 157, 1. Sal  
2650 Hvidovre  
(herefter benævnt "Hilti")

### 1. Aftalens omfang

Hilti og Kunden indgår hermed denne rammeaftale for Fleet Management ("**aftale**"), som regulerer leveringen af valgte værktøjer på Hilti-Fleet Management ("**FM-værktøjer**") såvel som relaterede Fleet Management-services ("**FM-services**") af Hilti til Kunden.

### 2. Værktøjsliste og tilføjelse af FM-værktøjer

- FM-værktøjer omfattet af denne aftale er anført i "**værktøjslisten**". Værktøjslisten skal ændres, når FM-værktøjer tilføjes, fjernes, eller udskiftes.
- For at tilføje nye FM-værktøjer til værktøjslisten, skal Kunden afgive en særskilt ordre til Hilti. En individuel kontrakt for de bestilte FM-værktøjer ("**værktøjskontrakt**") indgås efter Kundens modtagelse af Hiltis ordrebekræftelse.
- Hver værktøjskontrakt er underlagt de til enhver tid gældende vilkår i denne aftale. Kontrakten definerer desuden (i) varigheden af værktøjskontrakten, under hvilken det respektive FM-værktøj og de respektive FM-services leveres til Kunden ("**værktøjsperiode**"), og (ii) den månedlige ydelse, som skal betales af Kunden for det respektive FM-værktøj ("**månedlig ydelse**").
- For nye FM-værktøjer, der tilføjes under denne aftale, finder den værktøjsperiode og den månedlige ydelse, der er gældende på det tidspunkt, hvor værktøjskontrakten indgås, anvendelse. Udover værktøjsperioden og den månedlige ydelse, finder de til enhver tid gældende vilkår anvendelse, jf. ovenfor.
- Kunden kan indhente en på daværende tidspunkt gældende værktøjsliste, der angiver Kundens FM-værktøjer, de respektive værktøjsperioder og månedlige ydelser via Kundens online Hilti-konto.
- Hvis Kunden ikke skriftligt bestrider et FM-værktøj, der føjes til eller fjernes fra værktøjslisten, inden for 10 dage efter modtagelse af den første faktura, der afspejler dette, skal Kunden anses for at have accepteret, og skal ikke bestride, tilføjelsen/fjernelsen, herunder den tilhørende værktøjsperiode og den månedlige ydelse.
- Den første værktøjsperiode kan kun forlænges som beskrevet i bestemmelse 9, og i så fald opdateres værktøjsperioden i overensstemmelse hermed i værktøjslisten. En tidlig opsigelse af værktøjskontrakter af Kunden er ikke muligt.
- Hilti kan forlange, at Kunden betaler et depositum som en betingelse forud for denne aftale og/eller ved eventuel tilføjelse af FM-værktøjer ("**depositum**"). Depositummets størrelse samt varigheden og tilbagebetalingen af et sådant depositum skal aftales af parterne. Hvis alle værktøjskontrakter forbundet med et depositum er

ophørt, hvis retten til depositummet ikke er blevet fortabt, og hvis Kunden ikke misligholder denne aftale, skal Hilti tilbagebetale depositummet til Kunden. Hilti er dog til enhver tid berettiget til at bruge depositummet til at dække Kundens eventuelle udestående forpligtelser i henhold til denne aftale. Der løber ikke renter på til fordel for Kunden, og renter skal ikke betales til Kunden baseret på Hiltis modtagelse og kontrol af depositummet; og Hilti kan kombinere eventuelt depositum med eventuelle andre midler.

### 3. Levering og afhentning af FM-værktøjer

Tid og sted for levering og afhentning af FM-værktøjer skal aftales mellem parterne. Levering er kun mulig i landet, hvor Hiltis forretningssted er beliggende. Kunden skal sikre, at en kundekontaktperson, der er ansvarlig for at bekræfte levering, er til rådighed. Eventuelle leverings- og/eller afhentningstider er kun estimater, og Hilti påtager sig ikke noget erstatningsansvar i denne henseende.

### 4. FM-tjenester

#### 4.1. FM-reparationstjeneste

- Som en del af FM-reparationsservice, vil Hilti reparere (eller efter Hiltis skøn erstatte) FM-værktøjer gratis, herunder afhentning og levering af det reparerede FM-værktøj. Reparation omfatter nødvendig udskiftning af reservedele, batterier og opladere. FM-reparationstjenesten omfatter også udskiftning af følgende sliddele, der er anført på [www.hilti.dk](http://www.hilti.dk). Kunden kan anmode om afhentning af FM-værktøjer til reparation hos Hilti ved at afgive en reparationsordre (f.eks. via Hiltis hjemmeside eller Hiltis kundeservice). Nærmere oplysninger om afhentning og levering skal aftales mellem parterne.
- Hvis et FM-værktøj er beskadiget, fordi det blev tabt eller faldt ved et uheld, vil Hilti udføre en reparation i overensstemmelse med denne bestemmelse 4.1, med undtagelse af, at Hilti forbeholder sig ret til at afvise en reparation, såfremt skaden skyldes forsæt eller grov uagtsomhed, hvilket betragtes som misbrug i henhold til bestemmelse 10.
- Hilti kan udelade nogle FM-værktøjer fra dækning i forbindelse med tab/fald, hvoraf en detaljeret liste er tilgængelig på [www.hilti.dk](http://www.hilti.dk). Denne liste over udeladte genstande kan ændres af Hilti fra tid til anden. Den til enhver tid gældende liste finder anvendelse for FM-værktøjer omfattet af aftalen.

- FM-reparationstjenesten omfatter ikke indsatser, forbrugsvarer, tilbehør uden serienumre og visse andre genstande, og en liste over sådanne udeladte andre genstande er tilgængelig på [www.hilti.dk](http://www.hilti.dk). Denne liste over udeladte genstande kan ændres af Hilti fra tid til anden. Den til enhver tid gældende liste finder anvendelse for aftalen.
- Kunden skal afholde reparations- eller erstatningsomkostningerne for disse udeladte genstande.
- FM-reparationservice omfatter ikke reparation eller erstatning af FM-værktøjer, der er blevet beskadiget på grund af misbrug som defineret i bestemmelse 10, og Kunden skal afholde reparations- eller erstatningsomkostningerne for sådanne beskadigede FM-værktøjer.
- FM-værktøjsreparationer skal kun udføres af Hilti eller tredjeparter autoriseret af Hilti.

#### 4.2. FM vedligeholdelsesservice

FM-vedligeholdelsesservice leveres for FM-værktøjer anført på [www.hilti.dk](http://www.hilti.dk). FM-vedligeholdelsesservice betyder bekræftelse af værktøjsnøjagtighed i overensstemmelse med producentens specifikationer.

Bemærk: Dette omfatter ikke kalibrering i overensstemmelse med ISO:IEC 17025-krav.

#### 4.3. FM-servicebetingelser

FM-service tilbydes kun i landet, hvor Hiltis forretningssted er beliggende. FM-tjenester kan leveres af et tilknyttet Hilti-selskab i andre lande efter anmodning herom, men kan have et andet tjenesteomfang.

### 5. Indgår ikke i denne kontraktversion

#### 6. Tyveridækning

- Inden for 30 dage efter at et FM-værktøj bliver stjålet, skal Kunden fremvise en politianmeldelse for Hilti, med angivelse af værktøjstypen og serienummeret.
- Efter Hiltis modtagelse af politianmeldelsen, skal Kunden kun betale en selvrisiko på 20 % af de udestående fremtidige betalinger defineret i bestemmelse 11.1 ("**Mistet værktøj**"). Værktøjskontrakten for det stjalne FM-værktøj opsiges automatisk efter Hiltis modtagelse af den behørigt udfyldte politianmeldelse, og ingen yderligere månedlige ydelser skal betales af Kunden.
- Tyveridækningen dækker ikke (i) tilfælde af uagtsomhed eller forsætlig forsømmelse og/eller (ii) tab af FM-værktøjer, i begge tilfælde skal Kunden betale de samlede udestående fremtidige betalinger som defineret i bestemmelse 11.1.

#### 7. Betaling af den månedlige ydelse

- 7.1. Kunden skal foretage én månedlig betaling, der kombinerer alle månedlige ydelser for gældende værktøjskontrakter ("**samlet månedlig ydelse**"). Den samlede månedlige Fleet Management-

betaling faktureres den 1. hverdag i hver måned og forfalder den 15. dag efter fakturadatoen, uanset alternative standardbetalingsvilkår, der er aftalt med Kunden. Hilti kan ændre betalingsvilkår fra tid til anden.

- 7.2. Hilti er kun forpligtet til at levere FM-services så længe Kunden opfylder alle sine betalingsforpligtelser.
- 7.3. Hilti accepterer kun automatisk betalingservice som betalingsmetode i henhold til denne aftale.

### 8. Integreerede Værktøjer

Hilti kan beslutte at tilbyde, at FM-tjenesterne anført i bestemmelse 4 skal gælde for værktøjer ejet af Kunden, som herefter vil blive tilføjet som FM-værktøjer på værktøjslisten. Bestemmelse 6 (Tyveridækning), bestemmelse 9.3 (Forlængelse af værktøjsperiode), bestemmelse 11 (Mistet FM-værktøj) og bestemmelse 12 (ejerskab) finder ikke anvendelse for Kundejeet FM-værktøj. Værktøjskontrakten udløber automatisk ved udløbet af værktøjsperioden. Ejerskabet over Integreerede FM-værktøjer forbliver altid hos Kunden. Hilti forbeholder sig retten til at udforme restriktioner for de Integreerede Værktøjer og til at afvise at lade visse Kundejede værktøjer være omfattet af FM-tjenesterne.

### 9. Løbende Fleet Management udskiftning

#### 9.1. Udskiftningscyklus

- FM-værktøjer udskiftes halvårligt på en fælles udskiftningsdato for nye FM-værktøjer, dog kan Kunden og Hilti aftale, at FM værktøjer udskiftes kvartalsvis eller årligt på en fælles udskiftningsdato for nye FM-værktøjer. I dette tilfælde, skal de første værktøjsperioder for de respektive FM-værktøjer forlænges, og Kunden skal fortsætte med at betale de månedlige ydelser indtil den fælles udskiftningsdato.
- På den aftalte fælles udskiftningsdato, skal Kunden returnere de aftalte FM-værktøjer, der skal udskiftes, til Hilti. Såfremt Kunden ikke returnerer FM-værktøjerne som aftalt, finder processen angivet i bestemmelse 9.3 anvendelse.

#### 9.2. Erstatning af FM-værktøjer

Inden slutningen af en værktøjsperiode kan Hilti tilbyde et nyt Hilti-værktøj til på daværende tidspunkt gældende vilkår og priser. Ved Kundens accept, bliver det nye værktøj sendt til Kunden, betragtet som FM-værktøj, og en tilhørende værktøjskontrakt indgås. Hvis det nye FM-værktøj er en erstatning for et lignende værktøj (som defineres af Hilti), opsiges værktøjskontrakten for det erstattede værktøj automatisk ved returneringen af det erstattede FM-værktøj.

#### 9.3. Forlængelse af værktøjsperiode og returnering af FM- værktøjer

Kunden skal returnere FM-værktøjer til Hilti i slutningen af værktøjsperioden. Hvis Kunden ikke

returnerer et FM-værktøj på behørig vis, vil FM-værktøjet, der skal returneres, indtræde i "passiv indsamling", i løbet af hvilken FM-værktøjet, hvis det modtages af Hilti uanset årsag, skal behandles som var det returneret bevidst til Hilti, FM-værktøjet vil ikke blive sendt tilbage til Kunden. Hvis FM-værktøjet ikke returneres, vil Værktøjsperioden for det relevante FM-værktøj vil automatisk blive forlænget på månedlig basis, indtil FM-værktøjet returneres, og Hilti vil opkræve de tilknyttede månedlige ydelser. Hvis FM-værktøjet er mistet, skal Kunden meddele dette til Hilti, hvorefter bestemmelse 11 finder anvendelse. Ved returnering af FM-værktøjet til Hilti, og hvis alle udestående månedlige ydelser og afgifter er blevet betalt, opsiges den relevante værktøjskontrakt automatisk.

## 10. Misbrug

FM-værktøjer skal kun anvendes til deres tilsigtede formål, i nøje overensstemmelse med betjeningsvejledningerne og andre anvisninger udstedt af Hilti. Hvor skade forårsages af forkert brug, reparation eller anden anvendelse end til det normale formål, er Kunden erstatningsansvarlig for tab, skader eller reparationsomkostninger. FM-værktøjer skal kun anvendes med Hiltis originale forbrugsvarer, dele og tilbehør fra Hilti eller med andre produkter af tilsvarende kvalitet. Kunden skal ikke tilbyde FM-værktøjer til leje, helt eller delvist, eller på anden måde gøre dem tilgængelige for tredjeparter til brug uden forudgående skriftlig tilladelse fra Hilti.

## 11. Mistet FM-værktøj

### 11.1 Mistede FM værktøjer

Hvis et FM-værktøj mistes, skal Kunden betale Hilti følgende "**udestående fremtidige betalinger**": (samlede udestående månedlige ydelser, indtil udløbet af den første værktøjsperiode) minus (gældende servicegebyrer for det respektive FM-værktøj, indtil udløbet af den første værktøjsperiode) plus et gebyr for manglende afhentning på 10 % af det respektive FM-værktøjs listeprijs, der er gældende i begyndelsen af værktøjskontrakten ("**gebyr for manglende afhentning**"), plus eventuelle gældende afgifter. Hvis FM-værktøjet modtages af Hilti uanset årsag efter denne betaling, vil Hilti hverken returnere FM-værktøjet eller gebyret for manglende afhentning til Kunden.

## 12. Ejerskab

FM-værktøjer forbliver Hiltis ejendom og Kunden har ingen mulighed for at købe et FM-værktøj efter udløbet af værktøjskontrakten. Kunden forpligter sig til at holde FM-værktøjer fri for erstatningskrav fra tredjeparter, til ikke at pantsætte, behæfte eller underpantsætte dem, eller tillade at de behæftes med eventuel panteretighed. Kunden accepterer desuden omgående at informere Hilti om eventuelt krav vedrørende FM-værktøjerne, der fremsættes af eventuel tredjemand. Kunden er ansvarlig for omkostningerne ved forsvar mod ethvert sådant krav fra tredjemand.

## 13. Databeskyttelse

**13.1.** Indsamling af personoplysninger forventes at være begrænset til det omfang, der er nødvendigt for at opfylde denne aftale (f.eks. oprettelse af kundekonto, udpegning af kontaktpersoner, håndtering af afhentning/levering, fakturering og betaling eller tyveridækningsaktiviteter). Kunden og Hilti anerkender begge, at de i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning hver især er en separat og uafhængig dataansvarlig, som er ansvarlig for deres egen overholdelse af sådanne love.

**13.2.** Når kunden leverer personoplysninger til Hilti, indestår kunden for, at leveringen er lovlige, og, hvis det er relevant, at kunden har indhentet de relevante rettigheder og tilladelser fra de registrerede. Hilti kan videregive, overføre eller på anden måde dele data med andre Hilti-enheder fra sin koncern og med tredjepartstjenesteudbydere, hvis det er nødvendigt for at levere tjenesterne. For yderligere oplysninger henvises til Hiltis privatlivspolitik på hjemmesiden.

**13.3.** Det anerkendes, at hvis kunden bruger andre Hilti-websteder eller -applikationer (f.eks. Hiltis websted, Hilti mobile, Hilti On!Track osv.), er brugen og den eventuelle behandling af personoplysninger, der udføres på disse platforme (herunder enhver kontrol, som Hilti måtte give kunden over sine kontooplysninger på de nævnte platforme for at give kunden mulighed for at få adgang til, redigere, slette personoplysninger), underlagt vilkårene for sådanne websteder eller applikationer.

## 14. Aftalens løbetid

### 14.1 Opsigelse

- Denne aftale træder i kraft ved accept af begge parter, og forbliver i kraft og effekt på ubestemt tid, indtil den opsiges af én af parterne i henhold til denne bestemmelse 14.1.
- Denne aftale kan til enhver tid opsiges med øjeblikkelig virkning af en part skriftligt (tekstform), hvis:
  - a) den anden part misligholder et væsentligt vilkår i denne aftale og ikke afhjælper en sådan misligholdelse inden for 30 dage efter underretning herom af den anden part. Undladelse af at foretage rettidige betalinger (dvs. betaling af månedligt flådegebyr er i restance i mindst 30 dage) og/eller misbrug som defineret i bestemmelse 8 betragtes især som en væsentlig misligholdelse, eller
  - b) den anden part bliver insolvent (konkurs), søger godkendelse af udskudt betaling, påbegynder likvidation eller på anden måde indleder sådanne insolvensbehandlinger med kreditorer i eller uden for retten, eller
  - c) den anden parts aktuelle ejerforhold ændrer sig væsentligt, eller kontrol over den anden part eller en væsentlig del af dens ejerandel overgår til andre fysiske eller juridiske personer og den første

part ikke med rimelighed kan forventes at acceptere denne ændring.

- Begge parter kan opsige aftalen skriftligt (tekstform) med et varsel på 30 dage, hvis der ikke er nogen gældende værktøjskontrakter og/eller udestående betalinger.

#### 14.2 Effekt af opsigelse

Ved opsigelse af denne aftale uanset årsag, opsiges alle værktøjskontrakter automatisk, og Kunden skal omgående returnere alle FM-værktøjer til Hilti. Hvis denne aftale opsiges af Hilti i henhold til bestemmelse 14.1 lit. a), b) eller c) ovenfor, skal Kunden derudover betale de udestående fremtidige betalinger som defineret i bestemmelse 9 (minus gebyret for manglende afhentning, hvis FM-værktøjerne returneres til Hilti ved opsigelse), og Kunden skal betale omkostningerne for afhentning og returnering af FM-værktøjerne.

#### 15. Diverse

- Medmindre andet er foreskrevet i denne bestemmelse 16, kan ændringer til denne aftale kun foretages skriftligt.
- Hilti kan ændre vilkårene i denne aftale til enhver tid som følger: den ændrede aftale vil blive sendt via e-mail til kontaktpersonens e-mailadresse, der blev angivet af Kunden ved første accept af aftalen. Kunden anses for at have accepteret den ændrede aftale, hvis den ikke afvises af Kunden skriftligt inden for 30 dage efter modtagelse. Hvis Kunden ikke gør skriftlig indsigelse mod sådanne, ændrede vilkår før deres ikrafttrædelsesdato, vil denne aftale, samt alle værktøjskontrakter, uanset om de eksisterede på daværende tidspunkt eller blev tilføjet derefter, være underlagt sådanne ændrede vilkår, medmindre andet er angivet; med undtagelse af, at det månedlige flådegebyr for allerede eksisterende værktøjskontrakter (månedlig ydelse) samt værktøjsperioden ikke kan ændres. I tilfælde af, at Kunden gør indsigelse som angivet ovenfor, kan Hilti opsige denne aftale og alle værktøjskontrakter med øjeblikkelig virkning, og i så fald finder bestemmelse 14.2 anvendelse.
- Kunden skal omgående informere Hilti, hvis kontaktpersonen, der blev angivet ved første accept af denne aftale, ændrer sig, og angive kontaktoplysningerne for en ny kontaktperson, der er bemyndiget til at acceptere ændringer til denne aftale. Hilti har dog

også tilladelse til at acceptere ordrer for nye værktøjskontrakter i henhold til denne aftale fra eventuel anden person i Kundens organisation, i forbindelse med hvem Hilti har god grund til at tro, at sådanne ordrer er en del af deres ansvarsområde.

- Hilti er berettiget til at justere den månedlige ydelse for gældende værktøjskontrakter i overensstemmelse med det gældende lokale OECD Forbrugerprisindeks, som er knyttet til det lokale forbrugerindeks, for at afspejle den respektive inflation. Sådanne revideringer kan foretages af Hilti til enhver tid, hvis det respektive indeks overstiger 4 % indenfor 12 måneder.
- Kunden er ikke berettiget til at modregne mulige egne krav i krav fra Hilti eller fra tredjemand, til hvilke Hilti har overdraget sine rettigheder og/eller har overført sine forpligtelser i henhold til denne aftale.
- Denne aftale og dens bilag, værktøjskontrakter og værktøjsliste omfatter alle aftaler mellem parterne med hensyn til genstanden for aftalen og erstatter alle tidligere skriftlige, mundtlige og underforståede aftaler, der er indgået mellem parterne i denne henseende, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt
- Medmindre andet angives i disse vilkår, udgør Hiltis salgsvilkår og -betingelser, der er tilgængelige på [www.hilti.dk](http://www.hilti.dk) en integreret del af denne aftale og gælder desuden for eventuelle tjenester, produkter og forbrugsvarer, der leveres til Kunden i forbindelse med denne aftale. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem denne aftale og Hiltis salgsvilkår og -betingelser, skal denne aftale have forrang.
- Hvis bestemmelser i denne aftale nu eller senere findes ugyldige, skal dette ikke påvirke gyldigheden af resten af aftalen. Parterne skal omgående erstatte sådanne bestemmelser med andre juridisk gyldige bestemmelser, hvis indhold og virkning skal være i overensstemmelse med hensigten af den ugyldige bestemmelse.
- En part kan ikke overdrage sine rettigheder og/eller overføre sine forpligtelser i henhold til denne aftale til tredjemand, uden den anden parts forudgående skriftlige samtykke. Uanset ovenstående, skal Hilti til enhver tid være berettiget, uden eventuelt samtykke fra den anden part, til at overdrage eventuelle tilgodehavender i henhold til denne aftale og alle sikkerhedsstillelser og accessoriske rettigheder forbundet hermed til eventuel tredjemand.